

**Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича**  
(повне найменування закладу вищої освіти)  
філологічний факультет

Кафедра зарубіжної літератури та теорії літератури

**СИЛАБУС**  
**навчальної дисципліни**  
**Генеалогія творчості, або Як з'являються художні твори**  
**вибіркова**

**Мова навчання українська**

**Розробники: Оксана Михайлівна Матійчук – кандидат філологічних наук, асистент, асистент кафедри зарубіжної літератури, теорії літератури та слов'янської філології**

**Профайл викладача** [http://philology.chnu.edu.ua/?page\\_id=286](http://philology.chnu.edu.ua/?page_id=286)

**Контактний тел.** 0978352465

**E-mail:** [o.matiychuk@chnu.edu.ua](mailto:o.matiychuk@chnu.edu.ua)

**Сторінка курсу в Moodle** <https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=1885>  
[http://philology.chnu.edu.ua/?page\\_id=298](http://philology.chnu.edu.ua/?page_id=298)

**Консультації**

Очні консультації: за попередньою домовленістю телефоном чи e-mail.

Онлайн-консультації: Щодня, за винятком вихідних днів, через e-mail чи Facebook



Денна		I, III, V, VII	3	90	2	30	30			30		залік
Заочна		I, III, V, VII	3	90	2	30	30			30		залік

### 6.2. Дидактична карта навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Теми лекційних занять</b>	<b>Змістовий модуль 1. Літературна спадщина письменника як культурний об'єкт. Актуальний стан та історія вивчення авторської спадщини</b>											
Тема 1. Літературна спадщина письменника як культурний об'єкт. Актуальний стан та історія вивчення авторської спадщини.	22,5	7,5	7,5			7,5	30	2	2			18,5
Тема 2. Вивчення та дослідження рукописної спадщини: досвід текстології, едиційної філології та генетичної критики.	22,5	7,5	7,5			7,5	30	2	2			18,5
Разом за ЗМ1	45	15	15			15	45	4	4			37
<b>Теми лекційних занять</b>	<b>Змістовий модуль 2. Роль автора: від медіума до творця. Типологія стратегій та моделей літературного письма.</b>											
Тема 1. Творчий акт як процес. Стратегії та моделі літературного письма.	22,5	7,5	7,5			7,5	30	2	2			18,5
Тема 2. Поетологія творчості (на матеріалі есе Едгара Аллана По, Владіміра Маяковського, Готтфріда Бенна, Розі Ауслендер)	22,5	7,5	7,5			7,5	30	2	2			18,5
Разом за ЗМ 2	45	15	15			15	45	4	4			37
<b>Усього годин</b>	90	30	30			30	90	8	8			74

### 6.2.1. Теми практичних занять

№	Назва теми	Години	
		д/ф	з/ф
1	Есе „Філософія творчості“ Е.А.По: чи може написання вірша відбуватися майже за „математичним розрахунком“?	6	1
2	Стратегії творчої діяльності В.Маяковського – чи актуальні сьогодні його поради, викладені в есе „Как делать стихи“?	7	2
3	„Тут я веду боротьбу зі словами“, - буковинська письменниця Роза Ауслендер в есе „Усе може бути мотивом“ про свої стратегії та способи написання	7	2
4,5	Спроба реконструкції процесів письма на основі роботи з редакціями вибраних поезій (Рози Ауслендер, Пауля Целана та ін.)	10	3
	Всього	30	8

### 6.2.2. Тематика індивідуальних завдань

№	Назва теми
1	Провести власне міні-дослідження: Чи є в чернівецьких літературних музеях авторські рукописи? Якщо так, які рукописи там зберігаються?
2	Опрацювати на власний вибір одну зі статей текстологічного збірника «Спадщина», що стосується питань збереження рукописної спадщини українських авторів чи проблем архіву.
3	Для тих, хто володіє німецькою чи французькою мовами: Прореферувати одну зі статей едиційних філологів чи генетичних критиків (наявні копії).
4	Знайти приклади цікавих випадків атрибуції та атетези (підтвердження чи заперечення авторства) в українській чи зарубіжній літературі

### 6.2.3. Самостійна робота

№	Назва теми
1	Опрацювати працю Д.Лихачова «Текстология. Краткий очерк».
2	Опрацювати на власний вибір одну зі статей текстологічного збірника «Спадщина», що стосується питань публікації творів українських авторів чи підготовки академічних видань, або ж одну з інших статей з рекомендованої літератури.
3.	Опрацювати доступний україно- та російськомовний матеріал на предмет того, хто з письменників висловлюється про власні стратегії написання. До якої стратегії можна віднести їх спосіб роботи?
4.	Опрацювати главу праці Зоф'ї Мітосек про генетичну критику.
5.	Авторські малюнки на полях авторських рукописів: для чого і про що можуть нам розповісти?
6.	Прочитати та проаналізувати поетологічні есе сучасних українських авторів (-ок)

## 7. Система контролю та оцінювання

### 7.1. Види та форми контролю

Під час навчання проводиться усне опитування, оцінювання студентських презентацій, виконаних завдань. Наприкінці курсу – залік у письмовому вигляді.

Підсумковий контроль у формі заліку передбачає одержання студентом максимум 40 балів за залікову роботу.

### 7.2. Засоби оцінювання

Засобами оцінювання та демонстрування результатів навчання є:

- контрольні роботи;
- стандартизовані тести;
- студентські презентації результатів виконаних завдань та досліджень;

### 7.3. Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

Загальна кількість балів, яку студент може отримати у процесі вивчення дисципліни впродовж семестру, становить 100 балів, з яких 60 балів студент набирає за поточні види контролю і 40 балів під час підсумкового виду контролю (заліку).

Кількість балів за модуль дорівнює сумі балів, отриманих за виконання модульної контрольної роботи. Максимальна кількість балів складає: за 1 модуль – 30 балів; за 2 модуль – 30 балів.

### 7.4. Критерії оцінювання модульної роботи (різномірні завдання).

Модульна робота складається з 30 завдань тестового формату (1 бал / правильна відповідь на 1 питання).

### 7.5. Критерії оцінювання залікової роботи

Залікова робота складається з 30 завдань тестового формату (1 бал / правильна відповідь на 1 питання) та творчого завдання, яке може бути виконане у одному із запропонованих форматів (за вибором студента) на основі одного чи кількох прочитаних художніх текстів: сиквел, пріквел, рімейк, фанфік, аргументативне есе, анімаційна презентація, комікс, бук-трейлер, відеопоезія.

10 балів: студент демонструє знайомство з прецедентним текстом, вдало використовує цитати з прочитаних текстів, правильно обирає формат розкриття рецептивного потенціалу твору; переконливо показує вміння аналізувати художній текст (змістові та формальні елементи); виявляє аналітичні здібності, здатність до самостійного, системного, логічного і послідовного мислення, мовно-стилістичну досконалість, креативність.

7-9 балів: тема творчої роботи в цілому розкрита, але мають місце окремі недоліки не принципового характеру; мають місце деякі неточності в аналізі твору, мовно-стилістичні огріхи, окремим частинам бракує аналітичного характеру.

4-6 балів: студент демонструє достатню обізнаність з матеріалом, однак роботі суттєво бракує систематичного аналізу й логічного та послідовного викладу. Робота містить невідповідності, основні положення обґрунтовані непереконливо.

1-3 балів: тема роботи нерозкрита, аналіз твору виконаний поверхнево, студент демонструє дезорієнтацію у термінології, недбале мовно-стилістичне оформлення.

Якщо у завданні виявлено порушення норм академічної доброчесності, воно не приймається взагалі та оцінюється у 0 балів.

### 7.6. Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
	Оцінка (бали)	Пояснення за розширеною шкалою
Відмінно	A (90-100)	відмінно
Добре	B (80-89)	дуже добре
	C (70-79)	добре
Задовільно	D (60-69)	задовільно
	E (50-59)	достатньо

<b>Незадовільно</b>	FX (35-49)	(незадовільно) з можливістю повторного складання
	F (1-34)	(незадовільно) з обов'язковим повторним курсом

**Розподіл балів, які отримують студенти  
(залік)**

Поточне оцінювання ( <i>аудиторна та самостійна робота</i> )				Кількість балів (залік)	Сумарна к-ть балів
Змістовий модуль №1		Змістовий модуль №2			
T1	T2	T3	T4	40	100
15	15	15	15		

**T1, T2 ... T9 – теми змістових модулів.**

## 8. Рекомендована література

### 8. 1. Базова (основна)

1. Єрмоленко Володимир. Далекі. Близькі. Есеї з філософії та літератури. ВСЛ, Львів, 2015.
2. Літературознавча енциклопедія, том 2. М-Я. [автор-укладач Ковалів Ю. І.]. Київ: Академія, 2007. 622 с.
3. Мітосек З. Теорії літературних досліджень / пер. з пол. Віктор Гуменюк, науковий редактор В. І. Іванюк. Сімферополь : Таврія, 2003. 408 с.
4. Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно-критичної думки ХХ ст. / за ред. Марії Зубрицької. 2-е вид., доповнене. Львів: Літопис, 2002. 832 с.
5. Спадщина : Літературне джерелознавство, текстологія / Інститут літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України. [ред. колегія : Бородін В., Бурлака Г., Гальченко С. та ін.] Київ :Фоліант, 2004. Т. 1 : Пам'яті Миколи Сиваченка. 324 с.

### 8. 2. Допоміжна

1. Спадщина : Літературне джерелознавство, текстологія / Інститут літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України. [ред. колегія : Бородін В., Бурлака Г., Гальченко С. та ін.] Київ: Фоліант, 2004. Т. 2. 400 с.
2. Brenner-Wilczek Sabine. Renimationen des kulturellen Gedächtnisses – Literaturarchive und ihre Traditionslinien. In: Brenner-Wilczek Sabine, Singh Sikander (Hrsg.): „...das hohe Geistergespräch“. Über Literatur im musealen und digitalen Raum. Aisthesis Verlag, Bielefeld, 2008. S. 151-153.
3. Sepl-Kauffmann Gertrude: Archiv –Diskurs – Ausstellung. Vom Reiz des Entdeckens und Zeigens. In: In: Brenner-Wilczek Sabine, Singh Sikander (Hrsg.): „...das hoheGeistergespräch“. Über Literatur im musealen und digitalen Raum. Aisthesis Verlag, Bielefeld, 2008. S. 67-70.
4. Golz Jochen: Verwahrung oder Vernutzung von Handschriften? Ausstellungs-Erfahrungen aus dem Goethe- und Schiller-Archiv. In: In: Brenner-Wilczek Sabine, Singh Sikander (Hrsg.): „...das hohe Geistergespräch“. Über Literatur im musealen und digitalen Raum. – Aisthesis Verlag, Bielefeld, 2008. S. 61-66.
5. Hurlebusch Klaus. Buchstabe und Geist, Geist und Buchstabe. Arbeiten zur Editionsphilologie. – Peter Lang Internationaler Verlag der Wissenschaften, Frankfurt am Main, 2010. 376 S.
6. Nutt-Kofoth Rüdiger, Plachta Bodo (Hrsg.). Editionen zu deutschsprachigen Autoren als Spiegel der Editions-geschichte. Bausteine zur Geschichte der Edition / Rüdiger Nutt- Kofoth, Bodo Plachta. Tübingen : Max Niemeyer Verlag, 2005. 470 S.
7. Ortner Hanspeter. Schreiben und Denken / Hanspeter Ortner. – Tübingen : Max Niemeyer Verlag, 2000. 636 S.

8. Knöpfle Iris. Textgenese im Detail. Eine Untersuchung am Beispiel von Arthur M. Millers Roman «Das nördliche Gestirn» / Iris Knöpfle. Augsburg : Wißner-Verlag, 2006. 514 S.
9. Lapchine Nadia, Lartillot Françoise u.a. (Hrsg.). Gedächtnis- und Textprozesse im poetischen Werk Erich Arendts. Peter Lang Verlag, Bern 2012. 260 S.
10. Radecke Gabriele. Vom Schreiben zum Erzählen. Eine textgenetische Studie zu Theodor Fontanes «L'Adultera» / Gabriele Radecke. Würzburg: Verlag Königshausen & Neumann GmbH, 2002. 346 S.

### **9. Інформаційні ресурси**

1. Відділ рукописних фондів Інституту літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України. [Електронний ресурс]. – Режим доступу <http://www.ilnan.gov.ua/rukopys.htm>
2. Маяковский В. Как делать стихи. – Електронний ресурс: <http://www.stihi-rus.ru/1/Mayakovskiy/200.htm>
3. Омилянчук С. П. Текстология. Электронная копия учебного пособия из электронной Библиотеки Центра дистанционного образования МГУП / С. П. Омилянчук [електронний ресурс]. – Режим доступу : [http://bookred.ru/books\\_113488.html](http://bookred.ru/books_113488.html)
4. По Э.А. Философия творчества. – Електронний ресурс: [http://www.lib.ru/INOFANT/POE/poe1\\_3.txt](http://www.lib.ru/INOFANT/POE/poe1_3.txt)
5. Томашевский Б. Писатель и книга. – Електронний ресурс: <http://imwerden.de/cat/modules.php?name=books&pa=showbook&pid=1500>
6. [http://philology.chnu.edu.ua/?page\\_id=298](http://philology.chnu.edu.ua/?page_id=298)